

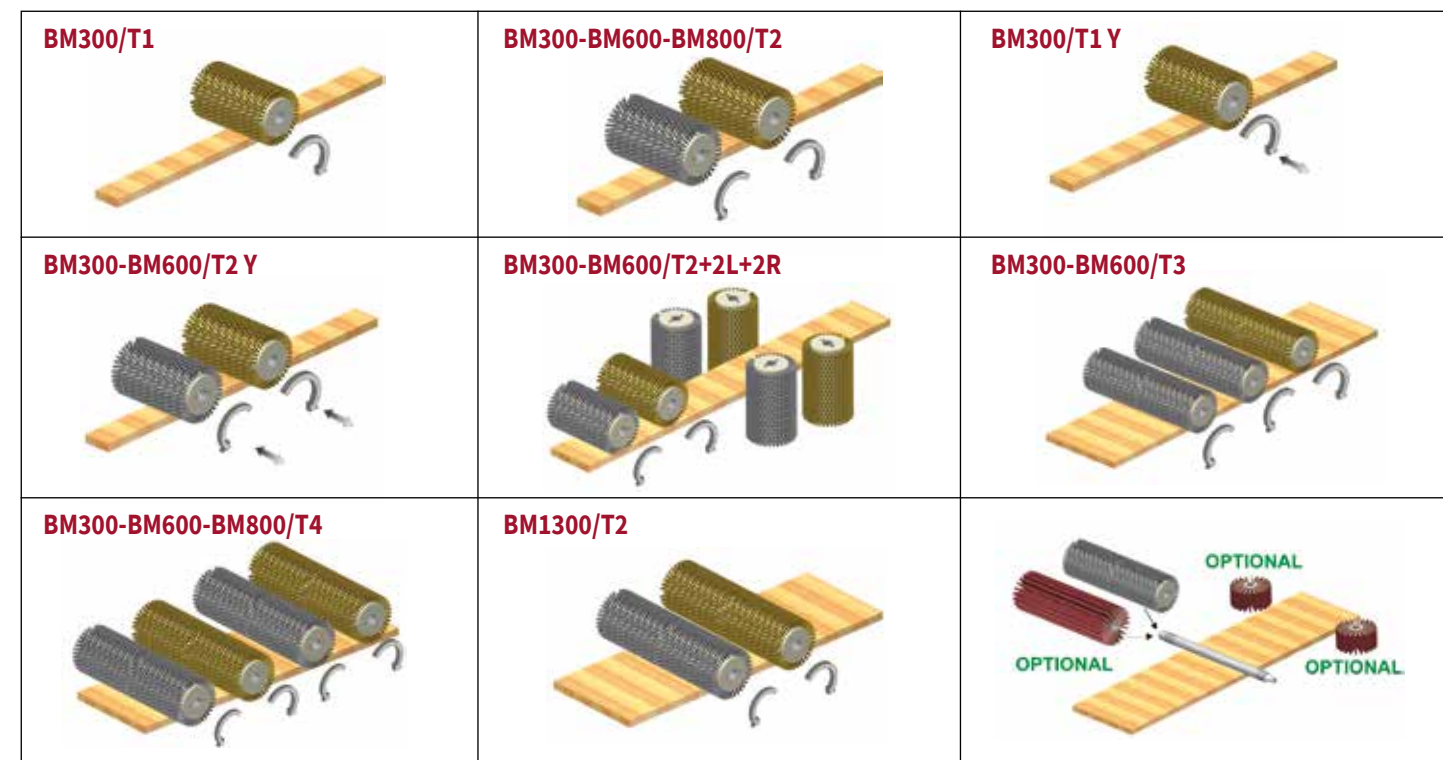
## Esempi di possibili configurazioni

Brushing machine - Brosseuse

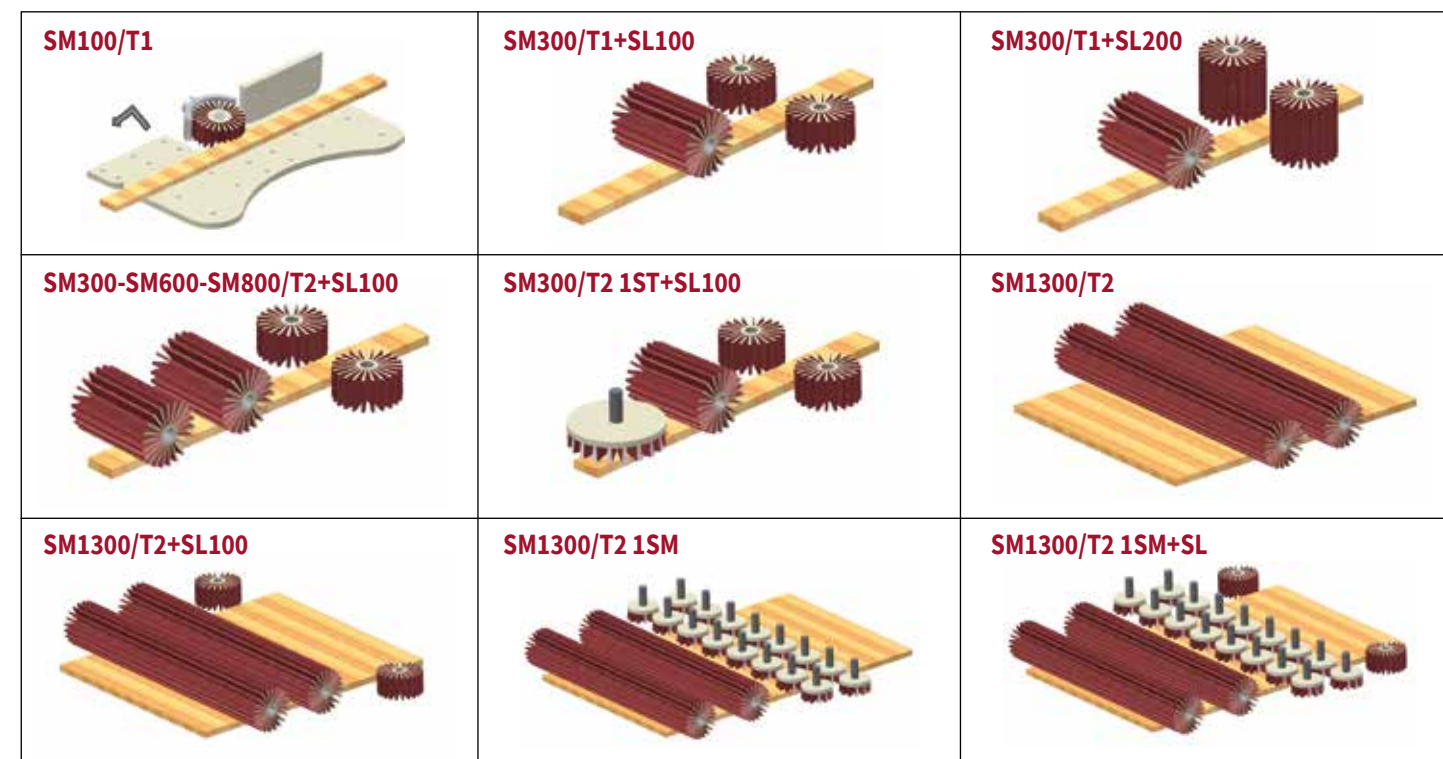
Bürstmaschine Zurustikalfinish - Lijadora para sacar la veta

Станок для старения древесины

# BM



# SM



## Caratteristiche Tecniche Caracteristiques Techniques - Technical Data Technische Daten - Características Tecnicas Технические характеристики

	BM 300 T1	BM 300 T2	BM 300 T4	BM 400 T2	BM 400 T4	BM 600 T2	BM 600 T4	BM 800 T2	BM 1300 T2
Larghezza lavoro spazzola Brush working width Largeur utile de travail Arbeitsbreite Bürste Ancho de trabajo cepillo Рабочая ширина щетки	300 mm	300 mm	300 mm	400 mm	400 mm	600 mm	600 mm	800 mm	1300 mm
Altezza massima di lavoro Max working height Hauteur max de travail Max. Arbeitshöhe Altura max de trabajo Максимальная рабочая высота	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	110 mm
Motore spazzola Brush motor Moteur brosse Motor Bürste Motor de cepillo Мотор щетки	4 HP (3 kw)	2 x 4 HP (2 x 3 kw)	4 x 4 HP (4 x 3 kw)	2 x 5,5 HP (2 x 4 kw)	4 x 5,5 HP (4 x 4 kw)	2 x 5,5 HP (2 x 4 kw)	4 x 5,5 HP (4 x 4 kw)	2 x 7,5 HP (2 x 5,5 kw)	9,5 HP (7 kw)
Motore variatore tappeto Speed-variator motor of belt conveyor Motovarianteur du tapis Motorgetriebe Teppich Motovariador cinta Мотовариатор транспортера	0,3 HP (0,22 kw)	0,3 HP (0,22 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,7 HP (0,55 kw)	0,5 HP (0,37 kw)	0,75 HP (0,55 kw)
Velocità avanzamento Feeding speed Vitesse d'avancement du tapis Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance Скорость подачи	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min	3 - 13 mt/min
Diametro spazzole max Brush max diameter Diamètre max des brosses Bürste max. Durchmesser Diámetro cepillos max Максимальный диаметр щетки	BM: Ø200 mm								Ø 300 mm
Diametro cappia aspirazione Dust hood diameter Diamètre buses de aspiration Absaughaube Durchmesser Diámetro bocas de aspiración Диаметр вытяжного отверстия	Ø 120 mm	2 x Ø 120 mm	4 x Ø 120 mm	2 x Ø 140 mm	4 x Ø 140 mm	2 x Ø 140 mm	4 x Ø 140 mm	2 x Ø 140 mm	6 x Ø 140 mm
Peso Weight Poids Gewicht Peso Bec	330 kg	440 kg	970 kg	570 kg	1140 kg	750 kg	1440 kg	900 kg	1300 kg

La ACM si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela • La C. l'ie ACM se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles • Messrs ACM have the right to modify their products without changing their main features • Die Firma ACM hat das Recht, jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden au benachrichtigen • ACM se reserva en cualquier momento de aportar modificaciones a propria discrecion tambien sin avisar ns Estimados clientes • Компания Производитель ACM сохраняет за собой право вносить изменения в структуру оборудования без уведомления Уважаемого Покупателя.



ACM srl

Via A. Einstein, 7 - 42017 Novellara (RE) - Italy  
Tel. +39 0522 652259 / +39 0522 661284 - Fax +39 0522 653433  
E-mail: [acm@acmitaly.com](mailto:acm@acmitaly.com) • [www.acmitaly.com](http://www.acmitaly.com)



# BM

Rusticatrice  
Brushing machine  
Brosseuse  
Bürstmaschine Zurustikalfinish  
Lijadora para sacar la veta  
Станок для старения древесины



# BM



BM600/T2

**Rusticatrice**  
Brushing machine  
Brosseuse  
Bürstmaschine Zurustikalfinish  
Lijadora para sacar la veta  
Станок для старения древесины



BM1300/T2

**SM** **Spazzolatrice**  
Sanding machine - Ponceuse - Bürstmaschine  
Lijadora automaticas - Шлифовальный станок



BM600/T2 + KIT SM

## Standard BM-SM

**1** Unità di spazzolatura a motori indipendenti  
Independent motors brushing unit  
Unité de brossage moteurs indépendants  
Bürsteinheit unabhängigen Motoren  
Unidad de cepillado motores independientes  
Шлифовальный узел с независимыми моторами

**2** Comando di sollevamento manuale  
unità spazzolatura con indicatore di quota  
Manual control for lifting the brushing unit with height indicator  
Commande manuelle de la montée de l'unité de brossage avec indicateur de hauteur  
Manuelle Hebesteuierung der Bürsteinheit mit Höhenanzeige  
Mando de elevación manual de la unidad de cepillado con indicador de cota  
Подъем шлифовального узла вручную, цифровой датчик

**3** Motovariatore del tappeto  
Speed control motor for belt  
Moto-variateur au tapis  
Bandregelmotor  
Motovariador para cinta  
Мотовариатор транспортера

**4** Regolazione indipendente dei pressori in entrata e in uscita  
Independent adjustment of infeed and outfeed pressing elements  
Réglage indépendant des presseurs à l'entrée et à la sortie  
Unabhängige Einstellung der Niederhalter im Ein- und Auslauf  
Regulación independiente de los prensos de entrada y salida  
Независимая регулировка прижимных устройств на входе и выходе

**5** Bocche di aspirazione  
Suction inlets  
Buse pour d'aspiration  
Saugöffnungen  
Bocas de aspiración  
Аспирационные отверстия



## Optional BM

**6** Prolunga del piano di appoggio  
Working support extension  
Rallonge du plan d'appui  
Verlängerung der Auflagefläche  
Prolongación de la mesa de soporte  
Удлинение стола

**7** Spazzole laterali inclinabili  
Tilting side brushes  
Brosses latérales inclinables  
Kippbare Seitenbürsten  
Cepillos laterales inclinables  
Боковые щетки с возможностью наклона

**8** Visualizzatore elettronico di quota  
Electronic height display  
Écran à affichage électronique des hauteurs  
Elektronische Höhenanzeige  
Visualizador electrónico de cotas  
Электронный визуализатор параметров



Spazzola Acciaio ottonato  
Brass-plated steel brush  
Brosse en Acier cuivré  
Vermessingte Stahlbürste  
Cepillo de Acero latonado  
Щетка из латунированной стали

Spazzola Tynex  
Tynex brush  
Brosse Tynex  
Tynex-Bürste  
Cepillo Tynex  
Щетка Tynex

Spazzola carteggiatura  
Sanding brush  
Brosse de ponçage  
Schmirgelbürste  
Cepillo lijador  
Щетка для финишной обработки



## Optional SM

**A** Spazzole laterali inclinabili  
Tilting side brushes  
Brosses latérales inclinables  
Kippbare Seitenbürsten  
Cepillos laterales inclinables  
Боковые щетки с возможностью наклона

**B** Visualizzatore elettronico di quota  
Electronic height display  
Écran à affichage électronique des hauteurs  
Elektronische Höhenanzeige  
Visualizador electrónico de cotas  
Электронный визуализатор параметров

**La predisposizione macchina per la levigatura include: regolazione velocità spazzole con inverter, spazzole lamellari per levigatura Ø230 mm, prolunga piano appoggio (6)**

La prédisposition machine pour ponçage comprend: réglage vitesse brosses pour ponçage, brosses à lamelles pour ponçage Ø230 mm (A), rallonge table d'appui (B)

Machine provision for sanding includes: brush speed regulation with speed variator, flap brushes for sanding Ø230 mm (A), support table extension (B)  
Die Vorbereitung der Maschine zum Schleifen

umfasst: Geschwindigkeitsregelung Bürsten mit Wechselrichter, Lamellenbürsten zum Schleifen Ø230 mm, Verlängerung Auflager

La predisposición de la máquina para el lijado incluye: ajuste de la velocidad de los cepillos con inverter, cepillos de láminas para lijado Ø 230 mm (A), extensión de la superficie de apoyo (B)

Станок оснащен всем необходимым для шлифования: регулировка скорости вращения щеток с инвертером, лепестковые щетки для шлифования ø230 мм, удлинение стола

